



Acronis[®] Backup & Recovery[™] 10 Server for Linux

Update 5

安裝指南

目錄

1	安裝前	3
1.1	Acronis Backup & Recovery 10 元件	3
1.1.1	Linux 用代理程式	3
1.1.2	管理主控台	3
1.1.3	Bootable Media Builder	4
1.2	支援的作業系統	4
1.3	系統需求	4
1.4	授權原則	5
2	在 Linux 中安裝	6
2.1	準備	6
2.2	在互動模式下安裝	6
2.3	在自動模式下安裝	6
2.4	命令列參數	7
3	從產品試用版升級到完整版	8
3.1	變更授權	8
3.2	Linux 的升級元件.....	8
4	升級到 Acronis Backup & Recovery 10 的獨立版本	9
4.1	匯入工作	10
5	Acronis Backup & Recovery 10 的解除安裝	12
5.1	解除安裝 Acronis Backup & Recovery 10	12
5.2	刪除 Acronis Secure Zone	12

1 安裝前

本節將解答產品安裝前可能出現的問題。

1.1 Acronis Backup & Recovery 10 元件

本節包含了 Acronis Backup & Recovery 10 元件的清單，及對其功能的簡要說明。

受管理電腦的元件 (代理程式)

這些是在使用 Acronis Backup & Recovery 10 管理的電腦上執行資料備份、復原和其他作業的應用程式。每一部受管理的電腦都必須有授權，代理程式才能在其上執行作業。代理程式有多種提供額外功能的附加元件，可能需要另外的授權。

主控台

主控台為代理程式提供圖形使用者介面和遠端連線。使用主控台不需要授權。

Bootable Media Builder

透過使用 Bootable Media Builder，您可以建立可開機媒體，以便在救援環境中使用代理程式和其他救援公用程式。救援環境是否提供代理程式附加元件，取決於媒體產生器所在的電腦上是否安裝了附加元件。

1.1.1 Linux 用代理程式

此代理程式在 Linux 中可提供磁碟層級和檔案層級資料保護。

磁碟備份

磁碟層級保護基於整體備份磁碟或磁碟區檔案系統，以及啟動作業系統所需的所有資訊；或使用逐個磁區方法（原始模式）的磁碟磁區。包含磁碟或磁碟區的封裝式逐個磁區複本的備份，稱為磁碟（磁碟區）備份或磁碟（磁碟區）影像。可以從此類備份中整體復原磁碟或磁碟區，以及單個資料夾或檔案。

檔案備份

檔案層級資料保護基於備份位於安裝代理程式的電腦上的檔案和目錄，或基於使用 smb 或 nfs 通訊協定存取網路共用上的檔案和目錄。可以將檔案復原到其原始位置或其他位置。還原備份的所有檔案和目錄或選擇要還原哪些檔案和目錄是可能的。

1.1.2 管理主控台

Acronis Backup & Recovery 10 管理主控台是用於本機存取適用於 Linux 的 Acronis Backup & Recovery 10 代理程式的管理工具。無法遠端連線代理程式。

1.1.3 Bootable Media Builder

Acronis Bootable Media Builder 是建立可開機媒體的專用工具。安裝於 Linux 的媒體產生器可建立基於 Linux 核心的可開機媒體。

1.2 支援的作業系統

Acronis Backup & Recovery 10 管理主控台、Acronis Backup & Recovery 10 Linux 用代理程式

- 含核心 2.4.18 或更新版本 (包括 2.6.x 核心) 和 glibc 2.3.2 或更新版本的 Linux
- 多種 32 位元及 64 位元 Linux 版本，包括：
 - Red Hat Enterprise Linux 4.x 和 5.x
 - Red Hat Enterprise Linux 6
 - Ubuntu 9.04 (Jaunty Jackalope)、9.10 (Karmic Koala) 和 10.04 (Lucid Lynx)
 - Fedora 11 和 12
 - SUSE Linux Enterprise Server 10 和 11
 - Debian 4 (Lenny) 和 5 (Etch)
 - CentOS 5
- Linux 用代理程式實際上是 32 位元的可執行檔。為進行驗證，代理程式會使用系統程式庫，但 64 位元發行版預設不一定會安裝 32 位元版的系統程式庫。在 64 位元 RedHat 版本 (如 RHEL、CentOS、Fedora) 上使用代理程式時，請確保系統中安裝了以下 32 位元套件：

```
pam.i386  
libselinux.i386  
libsepol.i386
```

Linux 發行版的存放庫應提供這些套件。

- 在未使用 RPM 套件管理器的系統上安裝產品前，需手動安裝此管理器，例如，透過執行以下命令 (以 root 使用者身分)：

```
apt-get install rpm
```

1.3 系統需求

安裝在 Linux 中的元件

版本名稱	記憶體 (高於作業系統和執行的應用程式)	安裝或更新時需要的磁碟空間	元件佔用的磁碟空間	其他
Server for Linux	120 MB	400 MB	240 MB	螢幕解析度 1024*768 像素或更高
Bootable Media Builder (Linux)	70 MB	240 MB	140 MB	

可開機媒體

媒體類型	記憶體	ISO 影像大小	其他
Linux	256 MB	130 MB	

1.4 授權原則

Acronis Backup & Recovery 10 授權基於本產品管理並保護的電腦數量而定。適用於 Linux 的 Acronis Backup & Recovery 10 代理程式需要授權才能在每台受管理的電腦上執行作業。授權金鑰須在代理程式安裝期間輸入。

2 在 Linux 中安裝

本節介紹在執行 Linux 的電腦上 Acronis Backup & Recovery 10 元件的安裝。

透過使用命令列參數，您可在自動安裝模式下安裝產品。

2.1 準備

請確保您的系統中安裝了 RPM 套件管理器 (RPM)。在不使用 RPM 的 Linux 版本 (如 Ubuntu) 上安裝產品前，需要手動安裝 RPM，例如，透過執行以下以 root 使用者身分的命令：

```
apt-get install rpm
```

已安裝 RPM 的 Linux 版本包括 Red Hat Enterprise Linux、Fedora 和 SUSE Linux Enterprise Server。

您需要 **AcronisBackupRecoveryServerLinux.i686** 安裝檔案。請確保已為檔案指派了執行所必需的存取權限。

2.2 在互動模式下安裝

1. 執行 **AcronisBackupRecoveryServerLinux.i686** 安裝檔案。
2. 請閱讀授權合約的條款，然後選擇下一步。
3. 選擇輸入授權金鑰，然後輸入 Acronis Backup & Recovery 10 授權金鑰。
4. 系統提示選擇要安裝的版本時，選擇下一步。
5. 選擇您要安裝的元件。

注意事項：僅在從 *Acronis True Image Echo* 進行升級時，才需要 *Acronis Backup & Recovery 10* 升級工具。

6. 安裝程式可能會要求您為 Linux 核心編譯 SnapAPI 模組。選擇繼續以立即編譯該模組 (建議使用)，或選擇跳過以稍後手動編譯模組。

注意事項：如果安裝程式無法編譯 Linux 所需的模組，或者您選擇了稍後手動編譯該模組，請參閱檔案：[`/usr/lib/Acronis/BackupAndRecovery/HOWTO.INSTALL`](#)

2.3 在自動模式下安裝

若要在自動模式下安裝產品或其任何元件 (不會要求確認)，請執行帶命令列參數 **-a** 的安裝檔案。您可能需要使用其他參數 (第 7 頁) 以指定如何執行安裝。

例如，以下命令在自動模式下安裝 Acronis Backup & Recovery 10 Linux 用代理程式和 Acronis Backup & Recovery 10 管理主控台，並使用授權金鑰 12345-7890-ABCDE：

```
./AcronisBackupRecoveryServerLinux.i686 -a -i BackupAndRecoveryAgent,  
ManagementConsole -l 12345-67890-ABCDE
```

2.4 命令列參數

執行 **AcronisBackupRecoveryServerLinux.i686** 安裝檔案時，您可指定一個或多個命令列參數。

參數

-a 或 **--auto**

在所謂的無人照管安裝模式下執行安裝，而不是預設的互動模式。

安裝程式將進行而無需互動，如輸入授權金鑰或按一下下一步按鈕。透過使用 **-l** 參數指定授權金鑰。透過使用 **-i** 參數指定要安裝的元件。

如果需要編譯 **SnapAPI** 模組並且能夠進行編譯，安裝程式將自動編譯該模組；否則，將略過編譯。

-n 或 **--nodeps**

無人照管安裝期間忽略附屬物件。該選項僅在自動安裝模式下有效（請參閱前面描述的參數 **-a**）。

-u 或 **--uninstall**

解除安裝元件。您無需指定授權金鑰。

-d 或 **--debug**

將詳細資訊記錄至安裝日誌。

-i ComponentName 或 **--id=ComponentName**

指定安裝的元件名稱：

對於 Acronis Backup & Recovery 10 Linux 用代理程式：**BackupAndRecoveryAgent**

對於 Acronis Backup & Recovery 10 可開機元件和媒體產生器：

BackupAndRecoveryBootableComponents

對於 Acronis Backup & Recovery 10 管理主控台：**ManagementConsole**

對於 Acronis Backup & Recovery 10 升級工具：**AcronisUpgradeTool**

若無此參數，將安裝所有元件。

-l LicenseKey 或 **--serial=LicenseKey**

僅適用於 Acronis Backup & Recovery 10 Linux 用代理程式和 Acronis 媒體產生器。

指定該元件的授權金鑰。

-v 或 **--version**

顯示產品版本，然後結束。

-? 或 **--help**

顯示說明，然後結束。

--usage

顯示簡要的用法訊息，然後結束。

3 從產品試用版升級到完整版

安裝所需的試用版金鑰可在 [Acronis 網站](#) 上獲得。

Acronis Backup & Recovery 10 試用版對於可開機媒體具有以下限制：

- 磁碟管理功能可用；但無法進行變更。
- 除磁碟管理之外，僅復原功能可用。

從試用版升級到標準產品，無需重新下載軟體。當試用期結束後，該產品 GUI 顯示一條通知，請求您指定標準授權金鑰。

若要指定標準授權金鑰，請使用管理主控台內的變更授權視窗，或執行安裝程式並依照其指引執行。

3.1 變更授權

透過變更授權，可切換至產品的不同版本或版次。下表總結了可用的選項。

切換授權	為什麼需要它
試用 > 完整	從產品試用版升級到完整版
試用版本 > 其他試用	定義更符合您需求的版本
試用版本 > 其他完整	您購買的版本與試用版不同

您還可以透過使用額外授權來啟用 [Acronis 重複資料刪除](#) 和 [Acronis Universal Restore](#) (如果它們可用於切換的目標版本和版次)。

無法在進階和獨立版本之間切換。

若要變更授權：

1. 按一下說明 > 變更授權。

輸入新的授權金鑰。

3.2 Linux 的升級元件

若要指定完整的授權金鑰，請執行 `AcronisBackupRecoveryServerLinux.i686` 安裝檔案並如安裝程序 (第 6 頁) 一節中所述繼續。要求提供授權金鑰時，請輸入完整的授權金鑰。

4 升級到 Acronis Backup & Recovery 10 的獨立版本

本節介紹如何將適用於 Linux 的 Acronis True Image Echo Server 升級到適用於 Linux 的 Acronis Backup & Recovery 10 Server。

準備

進行升級之前，請確定：

- 您有適用於 Linux 的 Acronis True Image Echo Server 的授權金鑰。
- 您有適用於 Linux 的 Acronis Backup & Recovery 10 Server 升級授權金鑰。

安裝元件

1. 執行 Acronis Backup & Recovery 10 安裝檔案。**AcronisBackupRecoveryServerLinux.i686**
2. 指定升級授權金鑰和 Acronis True Image Echo Server for Linux 的授權金鑰。
3. 確認刪除目前安裝的產品元件。
4. 如果要匯入 Acronis True Image Echo 備份工作和驗證工作，請確保已選擇要安裝的**升級工具**元件。如果尚未選擇元件，請選擇。
5. 請按螢幕上的指示執行。有關詳細資訊，請參閱「在 Linux 中安裝 (第 6 頁)」。

結果：

- Acronis True Image Echo 元件取代為 Acronis Backup & Recovery 10 元件。

匯入工作

升級代理程式後，您可能要將 Acronis True Image Echo 備份工作和驗證工作匯出至 Acronis Backup & Recovery 10。如果您不匯入這些工作，這些工作將不再執行。您可在之後的任何時候匯入這些工作。

注意事項：備份資料至 Acronis 備份伺服器或驗證存儲在其上之存檔的工作將不會匯入至 Acronis Backup & Recovery 10。

若要匯入舊工作，請使用 Acronis Backup & Recovery 10 升級工具：

1. 將當前目錄變更為：**/usr/lib/Acronis/UpgradeTool**
2. 執行以下命令：

```
./UpgradeTool.sh Agent
```

結果：

- 存在於 Acronis True Image Echo 中的工作轉換為 Acronis Backup & Recovery 10 工作，並在備份計劃和工作檢視中顯示。
- 各個備份工作的排程、要備份的項目和備份目標位置都和以前一樣，但是該工作將建立一個新的存檔以執行進一步備份。
- 每個備份工作都是備份計劃的一部分。您可編輯備份計劃以變更工作的排程或其他參數。

匯入舊選項

該升級工具允許將 Acronis True Image Echo 的預設備份選項、預設復原選項、通知選項和事件追蹤選項匯入 Acronis Backup & Recovery 10 的預設備份和復原選項。

若要匯入舊選項：

1. 請將目前的目錄變更為安裝升級工具的目錄。
2. 執行以下命令：

```
./UpgradeTool.sh Options
```

舊選項匯入如下：

- **通知**被作為通知 匯入預設備份選項和預設復原選項。
- **事件追蹤**被作為事件追蹤匯入預設備份選項或預設復原選項。
- **存檔分割**會匯入成為備份分割。
- 在**媒體元件**中，如果將 **Acronis One-Click Restore** 放置在**媒體**上是唯一被選擇的核取方塊，則會匯入成為 Acronis One-Click Restore 和可開機代理程式匯入。
- **沒有**從預設備份選項或預設還原選項中的**附加設定**匯入**創建完備份存檔後進行驗證**。
- 在預設復原選項中，**還原時排除的檔案、檔案覆寫模型和還原檔案和資料夾**，但**不還原完整路徑**（在**附加設定**中）**未被匯入**。
- 其他選項會匯入成為預設備份選項和預設還原選項中的相應選項。

使用 Acronis True Image Echo 建立的備份存檔

升級至 Acronis Backup & Recovery 10 後，您能夠從 Acronis True Image Echo 建立的備份中復原資料。

若要輕鬆存取這些備份，您可能希望建立一個存放備份的個人儲藏庫。如需如何建立個人儲藏庫的指示，請參閱《使用指南》中的「個人儲藏庫的動作」一節。

個人儲藏庫可儲存 Acronis True Image Echo 存檔和 Acronis Backup & Recovery 10 存檔。您可將該儲藏庫指定為新備份計劃的目標位置。

4.1 匯入工作

您可以不從 Acronis True Image Echo 整體匯入工作，而使用升級工具匯入特定的備份或驗證工作。

注意事項： 備份資料至 Acronis 備份伺服器或驗證儲存於其上的存檔的工作無法匯入。

Acronis True Image Echo 會將每個工作儲存為 .tis 檔案。預設情況下，這些檔案位於目錄 **/etc/Acronis/TrueImage/Scripts**。

.tis 檔案的名稱為通用唯一識別碼 (UUID)，如 6AED5F49-7EED-4E3E-939E-19360A44137F.tib.tis。每個檔案都有 XML 格式。檔案中的**<顯示>**標籤指定工作清單中顯示的工作名稱。

若要匯入工作

1. 確定要匯入的工作的檔案名稱，舉例來說，方法可為檢查**<顯示>**標籤中的內容。
2. 將目前的資料夾變更為安裝升級工具的資料夾。

3. 執行以下命令，指定工作的檔案名稱：

```
./UpgradeTool.sh Script -f  
/etc/Acronis/TrueImage/Scripts/6AED5F49-7EED-4E3E-939E-19360A44137F.tib.tis"
```

最後，工作作為 Acronis Backup & Recovery 10 工作匯入，並成為備份計劃的一部分。

5 Acronis Backup & Recovery 10 的解除安裝

本節介紹 Acronis Backup & Recovery 10 的解除安裝。

5.1 解除安裝 Acronis Backup & Recovery 10

若要解除安裝 Acronis Backup & Recovery 10

以 root 使用者身分執行以下步驟：

1. 執行以下命令來解除安裝其他 Acronis Backup & Recovery 10 元件：

```
# cd /usr/lib/Acronis/BackupAndRecovery/uninstall
# ./uninstall
# cd /usr/lib/Acronis/BootableComponents/uninstall
# ./uninstall
# cd /usr/lib/Acronis/BackupAndRecoveryConsole/uninstall
# ./uninstall
# cd /usr/lib/Acronis/UpgradeTool/uninstall
# ./uninstall
```

2. 執行以下命令以刪除 SnapAPI 模組的來源檔案：

```
# rm -rf /usr/src/snapapi*
```

若要以自動模式解除安裝所有元件，請使用 **-a** 選項執行每個 **./uninstall** 命令。

5.2 刪除 Acronis Secure Zone

解除安裝 Acronis Backup & Recovery 10 不會影響 Acronis Secure Zone 及其內容。您將仍可在從可開機媒體開機時從 Acronis Secure Zone 復原資料。

如果需要刪除 Acronis Secure Zone，請在作業系統中（解除安裝代理程式前）或可開機媒體下執行以下步驟。

若要刪除 Acronis Secure Zone：

1. 在 Acronis Secure Zone 動作列（位於動作和工具窗格上）中，選擇刪除。
2. 在刪除 Acronis Secure Zone 視窗中，選擇您要新增從安全區所釋放空間的目標磁碟區，然後按一下確定。

若選擇了多個磁碟區，則將會依據各個磁碟分割的大小比例進行空間分配。如果您沒有選擇任何磁碟區，釋放出的空間將成為未配置空間。

當按一下確定後，Acronis Backup & Recovery 10 將開始刪除安全區。